Sommario

Presentazione 21

Descrizione 21

Preparazione 23

Apertura 23

Apprendimento 24

Apprendimento del ricevitore alla centrale 24

Apprendimento di un'altra apparecchiatura direttamente al ricevitore 25

Programmazione 26

Modi di funzionamento di fabbrica delle 8 uscite 26

Programmazione per abbinamento ad un sistema d'allarme 27

Programmazione per un'altra apparecchiatura abbinata direttamente al ricevitore 28

Installazione 30

Fissaggio 34

Scelta del luogo d'installazione 34

Manutenzione 35

Cambio della pila 35

Caratteristiche 36

I

L'installatore deve effettuare l'installazione in conformità alle istruzioni contenute nel presente manuale ed alle norme vigenti, e si assume ogni responsabilità in caso di non rispetto delle suddette.

Presentazione

Descrizione

Il **ricevitore interfaccia 8 canali 710-21X** consente di realizzare l'interfaccia tra il sistema d'allarme Daitem ed altre apparecchiature elettriche in bassa tensione o in potenza.

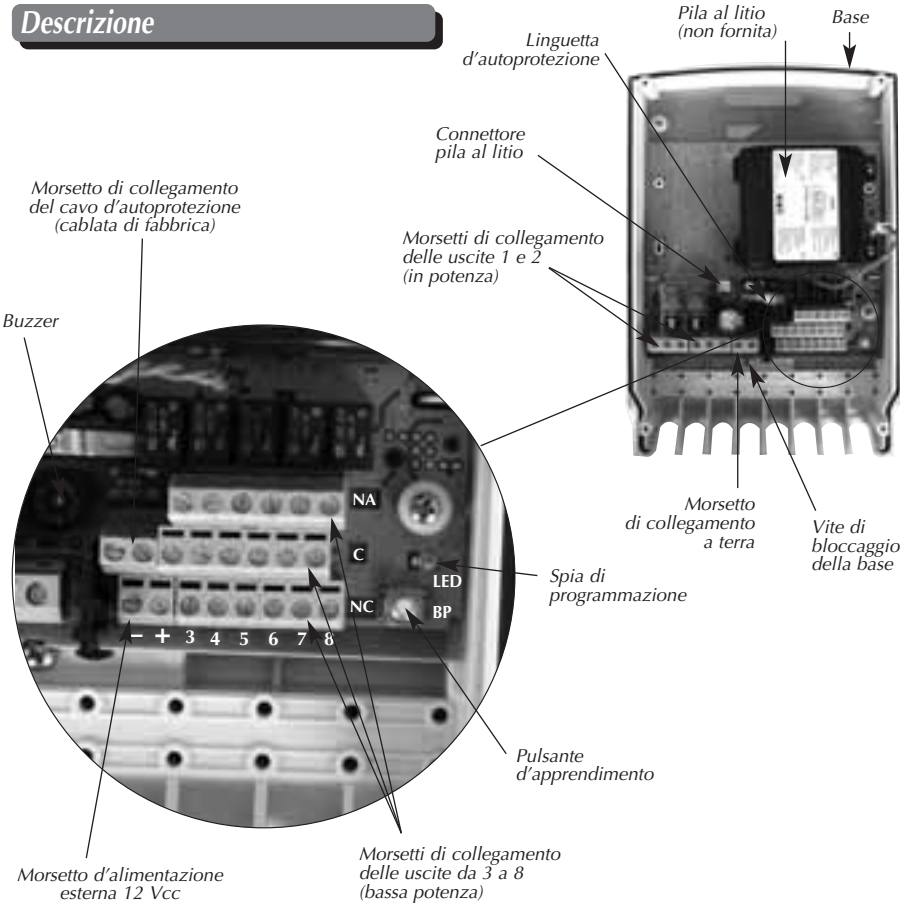
E' comandato via radio dalla centrale per azionare diversi dispositivi quali:

- mezzi di dissuasione complementari in caso d'allarme (illuminazioni, fumogeni…),
- combinatori telefonici GSM,
- dispositivi di segnalazione complementari (combinatori filari, ponti radio,…).

E' dotato di 8 uscite a contatto pulito autoprotette:

2 uscite per apparecchiature in potenza uscite 1 e 2	6 uscite per apparecchiature in bassa potenza uscite da 3 a 8
• teleruttore • modo ON/OFF • impulsiva 1,3 secondi • temporizzata con 5 durate: 10 s 90 s 3 min 15 min 30 min	• impulsiva 1,3 secondi • temporizzata con 5 durate: 10 s 90 s 3 min 15 min 30 min

e di un morsetto per il collegamento dell'autoprotezione, che consente di proteggere dal taglio il cavo di collegamento tra il ricevitore e l'apparecchiatura comandata.



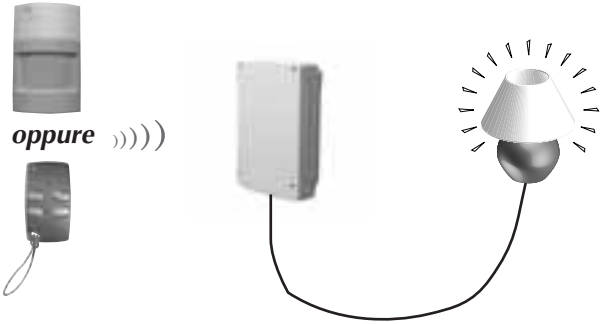
I

Presentazione

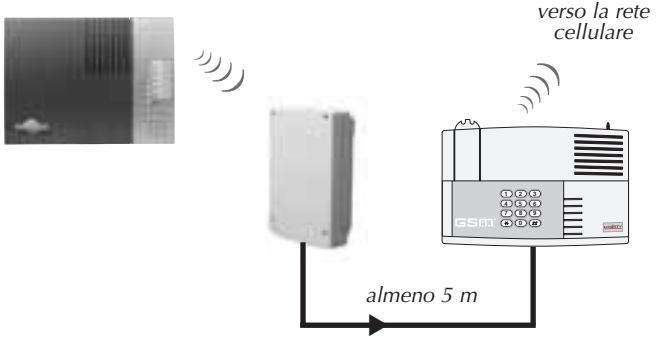
Sono raffigurati 4 esempi di applicazione:

• **Esempio n° 1:** comando di un'illuminazione a 220 V in caso d'allarme.

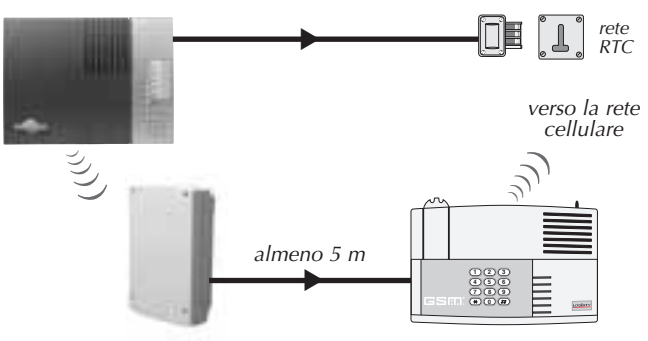
• **Esempio n° 2:** comando di un'apparecchiatura a 220 V direttamente da un rivelatore o da un telecomando.



• **Esempio n° 3:** interfaccia con un combinatore GSM in caso d'allarme.



• **Esempio n° 4:** supporto al sistema d'allarme in caso di mancanza della rete telefonica.



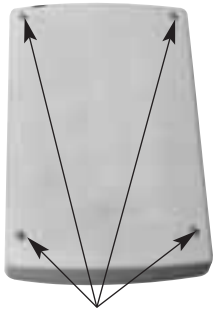
Preparazione

Raccomandazioni

Qualunque intervento sui componenti interni può danneggiare l'apparecchiatura a causa di scariche elettrostatiche.
In caso di intervento sull'apparecchiatura è necessario adottare le seguenti precauzioni:
• togliete la rete elettrica 220 V e scollegate l'alimentazione esterna 12 Vcc del ricevitore,
• evitate qualsiasi contatto, diretto o attraverso un utensile metallico, con i componenti elettronici o con le parti metalliche dei morsetti di collegamento,
• utilizzate utensili non magnetizzati,
• prima di intervenire sui componenti interni, toccate una superficie metallica (tubature dell'acqua, termosifoni o materiale elettrico collegato a terra),
• limitate al massimo gli spostamenti tra due interventi sui componenti interni. Ripetete l'operazione precedente prima di ogni nuovo intervento sull'apparecchiatura,
• se dovete smontare e spostare una scheda elettronica, mettetela all'interno di un contenitore o un sacchetto antistatico.

Apertura

Con un cacciavite a croce, aprite il contenitore svitando le 4 viti di chiusura del coperchio.



4 viti di chiusura

• L'alimentazione esterna deve essere una alimentazione in tensione continua a 12 V, regolarmente protetta a monte da fusibile o disgiuntore. In caso contrario prendete le precauzioni necessarie prima di alimentare il ricevitore.
• Fate attenzione a rispettare le polarità d'alimentazione.
• Evitate di collegare contemporaneamente sia la pila al litio che l'alimentazione esterna.
• Non alloggiate all'interno del contenitore nessuna fonte d'alimentazione (trasformatore,…) diversa da quella prevista; i disturbi elettromagnetici e l'eventuale riscaldamento potrebbero generare malfunzionamenti del ricevitore.

I

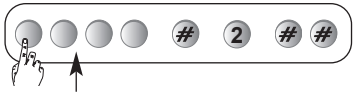
Apprendimento

Apprendimento del ricevitore alla centrale

❶ Collegate la pila o l'alimentazione esterna.

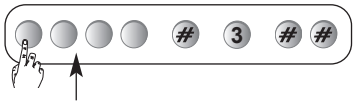
All'alimentazione, il ricevitore emette un bip lungo e si trova automaticamente in modo installazione.

❷ Portate la centrale in modo installazione, digitando sulla tastiera o sull'interfaccia filare la sequenza:



codice principale

poi digitate:

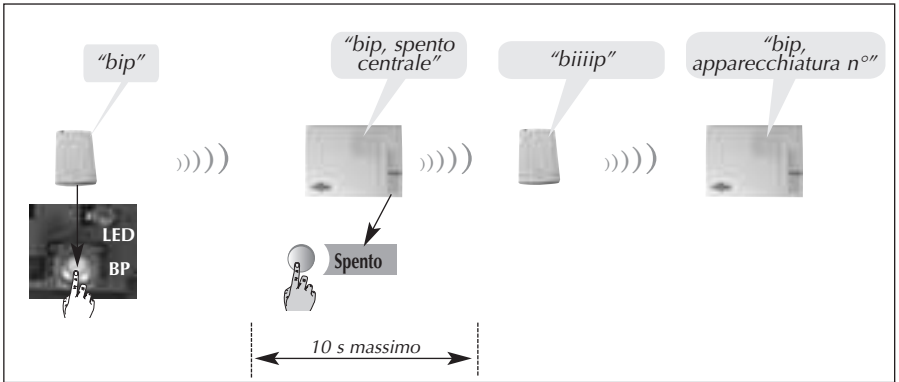


codice installatore

Il ricevitore segnala con un bip ogni cambio di modo di funzionamento della centrale.

❸ Effettuate l'apprendimento realizzando la seguente procedura:

Il numero del ricevitore viene attribuito automaticamente dalla centrale durante l'apprendimento.



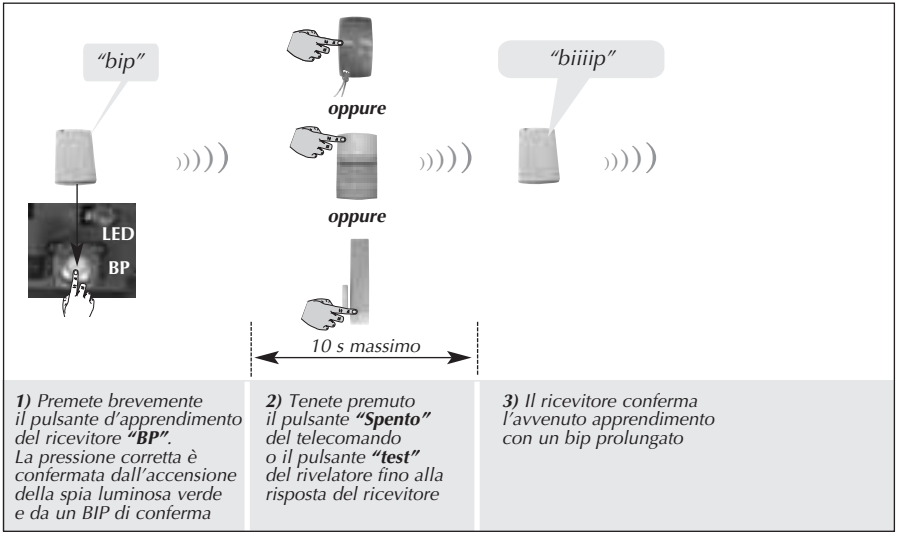
1) *Premete brevemente il pulsante d'apprendimento del ricevitore* ***"BP"****. La pressione corretta è confermata dall'accensione della spia luminosa verde e da un BIP di conferma*	***2)*** *Premete il pulsante* ***"Spento"*** *della tastiera della centrale (o dell'interfaccia filare) e tenetelo premuto fino alla risposta della centrale*	***3)*** *Il ricevitore conferma l'avvenuto apprendimento con un bip prolungato*	***4)*** *La centrale indica vocalmente il numero del ricevitore*

Il ricevitore segnala un errore nella procedura d'apprendimento con 3 bip corti e con il lampeggiamento della spia luminosa verde; in questo caso, la fase d'apprendimento deve essere ripetuta dall'inizio.

Apprendimento di un'altra apparecchiatura direttamente al ricevitore

Per realizzare altre applicazioni, è possibile effettuare l'apprendimento di un'apparecchiatura diversa dalla centrale (rivelatore, comando,…) direttamente sul ricevitore.
E' necessario abbinare poi il canale ed il modo di funzionamento all'uscita interessata *(v. par. Programmazione)*.

Se si desidera utilizzare sia altre apparecchiature abbinate direttamente al ricevitore sia l'apprendimento ad una centrale, è necessario effettuare per prima cosa l'apprendimento del ricevitore alla centrale e solo in un secondo tempo l'apprendimento delle altre apparecchiature.



1) *Premete brevemente il pulsante d'apprendimento del ricevitore* ***"BP"****. La pressione corretta è confermata dall'accensione della spia luminosa verde e da un BIP di conferma*

2) *Tenete premuto il pulsante* ***"Spento"*** *del telecomando o il pulsante* ***"test"*** *del rivelatore fino alla risposta del ricevitore*

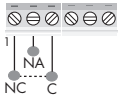
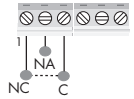
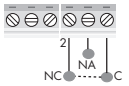
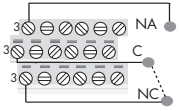
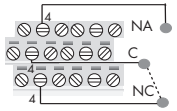
3) *Il ricevitore conferma l'avvenuto apprendimento con un bip prolungato*

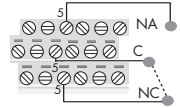
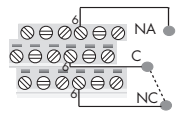
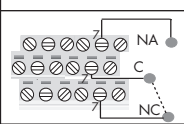
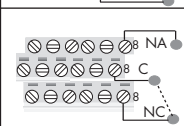
I

Programmazione

Modi di funzionamento di fabbrica delle 8 uscite

In configurazione di fabbrica, le uscite del ricevitore sono programmate per funzionare nel modo seguente. Se questa configurazione è adatta all'applicazione che si intende realizzare, non è necessario programmare i modi di funzionamento delle uscite. In caso contrario, fate riferimento al capitolo successivo:

Uscita	Denominazione	Contatto a riposo	Funzionamento
1	**Spento (NC)** e **Acceso Totale (NA):** contatto bistabile NA/NC		Chiusura del contatto NC-C alla ricezione del segnale di Spento emesso dalla centrale
			Chiusura del contatto NA-C alla ricezione del segnale di Acceso emesso dalla centrale
2	**Comando luci:** contatto bistabile NA/NC		Chiusura del contatto NA-C alla ricezione dei segnali di Acceso e Spento Luci
3	**Autoprotezione:** contatto impulsivo 1,3 s NA/NC (1)		Chiusura del contatto NA-C alla ricezione del segnale "auto-protezione" emesso dalla centrale
4	**Intrusione semplice o confermata:** contatto impulsivo 1,3 s NA/NC		Chiusura del contatto NA-C alla ricezione dei segnali "intrusione semplice" o "intrusione confermata" emessi dalla centrale

Uscita	Denominazione	Contatto a riposo	Funzionamento
5	**Incendio:** contatto impulsivo 1,3 s NA/NC		Chiusura del contatto NA-C alla ricezione del segnale "incendio" emesso dalla centrale
6	**Allarme tecnico:** contatto impulsivo 1,3 s NA/NC		Chiusura del contatto NA-C alla ricezione del segnale "allarme tecnico" emesso dalla centrale
7	**Protezione delle persone:** contatto impulsivo 1,3 s NA/NC		Chiusura del contatto NA-C alla ricezione dei segnali "emergenza" o "allarme silenzioso"
8	**Anomalia tensione:** contatto impulsivo 1,3 s NA/NC (2)		Chiusura del contatto NA-C alla ricezione del segnale "anomalia tensione" emesso dalla centrale

(1) Sollecitazione dell'autoprotezione di una delle apparecchiature del sistema, dell'apertura del contenitore o del taglio dell'alimentazione esterna del ricevitore.
(2) Problema di alimentazione di una delle apparecchiature del sistema, della centrale o dell'alimentazione esterna del ricevitore.

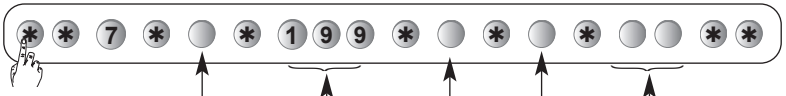
Ogni uscita è identificata con il proprio numero da una etichetta adesiva incollata sui morsetti di collegamento.

Programmazione

Programmazione per abbinamento ad un sistema d'allarme

Se il ricevitore è utilizzato in associazione ad un sistema d'allarme, l'abbinamento del canale e del modo di funzionamento associati ad ognuna delle uscite deve essere effettuato dalla tastiera della centrale o dall'interfaccia filare ad essa collegata.

Per programmare ciascuna delle uscite del ricevitore, digitate:



Numero del ricevitore — *Valore obbligatorio* — *Numero uscita (da 1 a 8)* — *Valore del canale (vedi tabella seguente)*

Modo di funzionamento

- 1: inattivo
- 2: ON/OFF*
- 3: teleruttore*
- 4: impulsivo 1,3 s
- 5: temporizzato 90 s
- 6: temporizzato 10 s
- 7: temporizzato 3 min
- 8: temporizzato 15 min
- 9: temporizzato 30 min

** solo uscite 1 e 2*

Esempio: attivazione dell'uscita numero 2 del ricevitore numero 1, sul canale "tutti gli allarmi" in modo temporizzato per 3 minuti

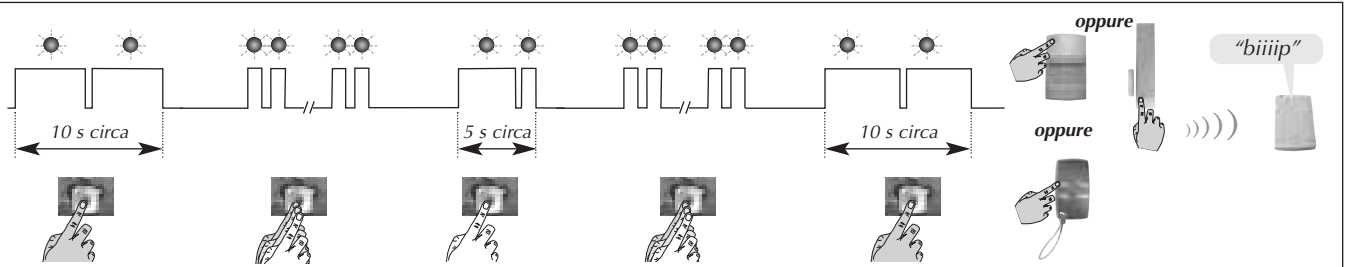
Per ritornare alla configurazione di fabbrica di tutte le uscite, scollegate l'alimentazione del ricevitore e ricollegatela tenendo contemporaneamente premuto il pulsante BP, fino al bip emesso dal ricevitore che conferma il reset.

I

Programmazione

Programmazione per un'altra apparecchiatura abbinata direttamente al ricevitore

La programmazione si effettua direttamente sul ricevitore utilizzando il pulsante BP.



1) **Inizio** della sequenza con la pressione prolungata del pulsante BP: tenetelo premuto fino a quando la spia luminosa si spegne, si riaccende e si spegne una seconda volta	2) **Premete il pulsante BP** un **numero di volte pari all'uscita** da programmare	3) **Premete il pulsante BP** e tenetelo premuto fino a quando la spia luminosa si spegne brevemente; rilasciatelo non appena la spia si riaccende	4) **Premete il pulsante** per un numero di volte pari al **modo di funzionamento** selezionato	5) **Fine** della procedura con la pressione prolungata del pulsante BP: tenetelo premuto fino a quando la spia luminosa si spegne, si riaccende e si spegne una seconda volta	6) **Premete 1 volta** sul pulsante test del rivelatore o sul pulsante di **"Spento"** del telecomando	Il ricevitore conferma la programmazione corretta con un bip prolungato

Numero dell'uscita

- uscita 1: 1 pressione
- uscita 2: 2 pressioni
- uscita 3: 3 pressioni
- uscita 4: 4 pressioni
- uscita 5: 5 pressioni
- uscita 6: 6 pressioni
- uscita 7: 7 pressioni
- uscita 8: 8 pressioni

Modo di funzionamento

- inattivo: 1 pressione
- ON/OFF: 2 pressioni
- teleruttore: 3 pressioni
- impulsivo 1,3 s: 4 pressioni
- temporizzato 90 s: 5 pressioni

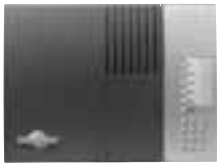
Canale	Valore	Uscite utilizzabili
Avviso	1	tutte
Dissuasione	2	tutte
Preallarme	3	tutte
Intrusione semplice o confermata (tutti i gruppi)	4	tutte
Intrusione semplice o confermata gruppo 1	5	tutte
Intrusione semplice o confermata gruppo 2	6	tutte
Intrusione semplice o confermata gruppo 3	7	tutte
Intrusione semplice o confermata gruppo 4	8	tutte
Intrusione semplice o confermata gruppo 5	9	tutte
Intrusione semplice o confermata gruppo 6	10	tutte
Intrusione semplice o confermata gruppo 7	11	tutte
Intrusione semplice o confermata gruppo 8	12	tutte
Emergenza	13	tutte
Allarme silenzioso	14	tutte
Chiamata medica	15	tutte
Incendio	16	tutte
Autoprotezione linea telefonica	17	tutte
Avviso protezione attiva	18	tutte
Acceso luci/Spento luci	19	uscite 1 e 2
Teleruttore luci	20	uscite 1 e 2
Temporizzato luci	21	tutte
Acceso/Spento relè 1	22	uscite 1 e 2
Teleruttore relè 1	23	uscite 1 e 2
Temporizzato relè 1	24	tutte
Acceso/Spento relè 2	25	uscite 1 e 2
Teleruttore relè 2	26	uscite 1 e 2

Canale	Valore	Uscite utilizzabili
Temporizzato relè 2	27	tutte
Acceso/Spento relè 3	28	uscite 1 e 2
Teleruttore relè 3	29	uscite 1 e 2
Temporizzato relè 3	30	tutte
Acceso/Spento relè 4	31	uscite 1 e 2
Teleruttore relè 4	32	uscite 1 e 2
Temporizzato relè 4	33	tutte
Acceso Totale/Spento Totale	34	uscite 1 e 2
Spento/Acceso parziale 1	35	uscite 1 e 2
Spento/Acceso parziale 2	36	uscite 1 e 2
Spento/Acceso gruppo 1	37	uscite 1 e 2
Spento/Acceso gruppo 2	38	uscite 1 e 2
Spento/Acceso gruppo 3	39	uscite 1 e 2
Spento/Acceso gruppo 4	40	uscite 1 e 2
Spento/Acceso gruppo 5	41	uscite 1 e 2
Spento/Acceso gruppo 6	42	uscite 1 e 2
Spento/Acceso gruppo 7	43	uscite 1 e 2
Spento/Acceso gruppo 8	44	uscite 1 e 2
Spento/Acceso tutti i gruppi	45	uscite 1 e 2
Tutti gli allarmi	46	tutte
Allarme tecnico	47	tutte
Protezione delle persone (emergenza, allarme silenzioso, chiamata medica)	48	tutte
Autoprotezione (autoprotezione meccanica, radio o della linea telefonica)	49	tutte
Anomalia tensione	50	tutte
Autoprotezione meccanica	51	tutte

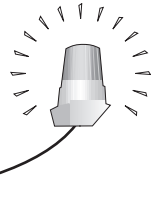
Installazione

• **Comando di una illuminazione a 220 V in caso d'allarme**

❶ Digitate, sulla tastiera della centrale:



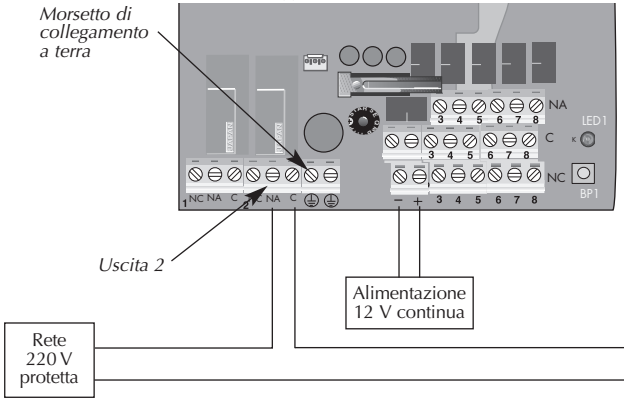
Uscita utilizzata: 2
Modo: temporizzato 3 minuti

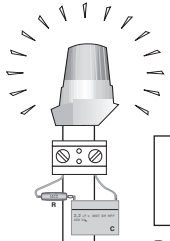


Collegate il morsetto di terra del ricevitore alla terra di rete ⏚.

❷ Effettuate i cablaggi come descritto nella figura seguente:

Cablaggio elettrico interno del ricevitore

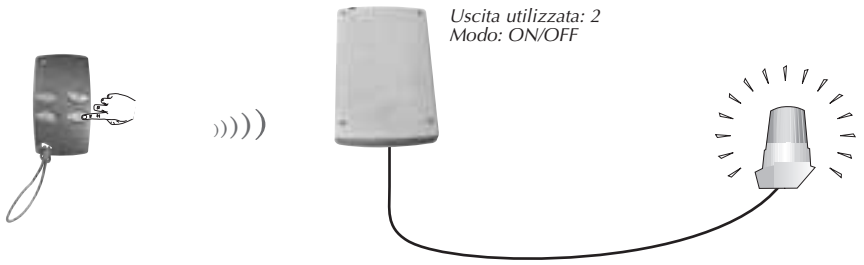




Motore, relè, neon, trasformatore (potenza max. 1250 VA)

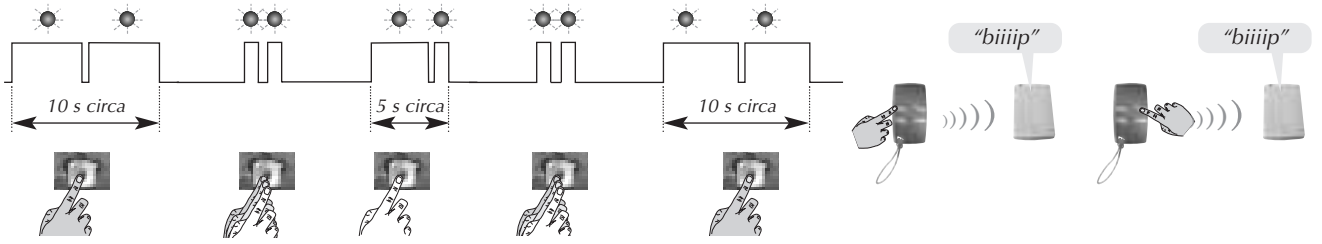
R: resistore 22 Ohm – 3 W
C: condensatore antiparassita Classe X2 250 V alternata 2,2 microfarad

• **Comando di un'apparecchiatura a 220 V con un telecomando in modo ON/OFF**



Funzionamento	
pressione del pulsante **ON** del telecomando	pressione del pulsante **OFF** del telecomando
accensione dell'apparecchiatura collegata	spegnimento dell'apparecchiatura collegata

❶ Effettuate la seguente procedura:



***1) Iniziate** la procedura tenendo premuto il pulsante BP fino allo spegnimento definitivo della spia luminosa*

2) Premete 2 volte** per selezionare **l'uscita 2

***3) Tenete premuto il pulsante** fino al primo spegnimento rapido della spia luminosa; appena si riaccende rilasciate il pulsante*

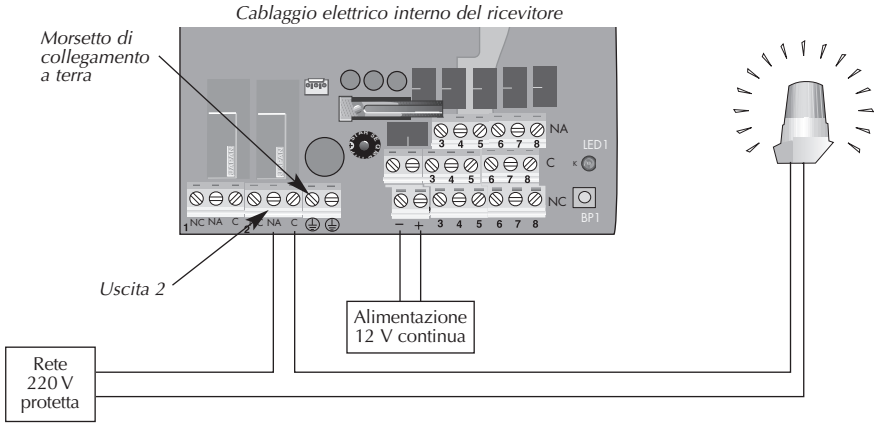
4) Premete 2 volte** per selezionare il **modo ON/OFF

***5) Terminate** la sequenza tenendo premuto il pulsante fino allo spegnimento definitivo della spia luminosa*

***6)** Premete **1 volta il pulsante "OFF"** del telecomando. Il ricevitore conferma il segnale con un bip*

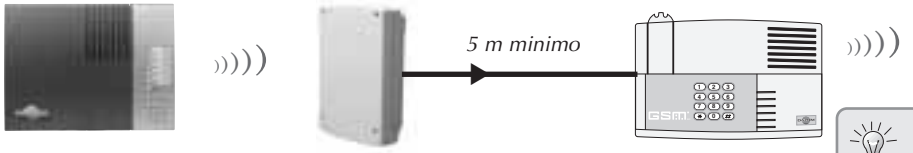
***7)** Premete **1 volta il pulsante "ON"** del telecomando. Il ricevitore conferma il segnale con un bip*

❷ Effettuate il seguente cablaggio elettrico:



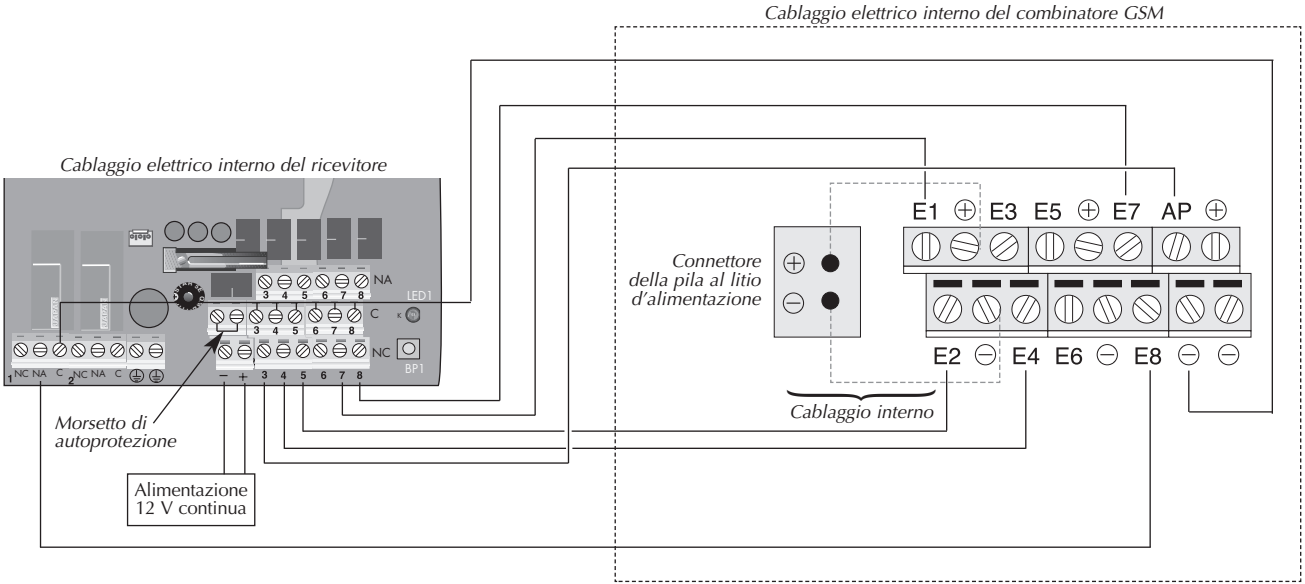
Collegate il morsetto di terra del ricevitore alla terra di rete ⏚.

- **Comando di un combinatore telefonico GSM**



Il combinatore telefonico GSM si deve trovare in modo di funzionamento "ricevitore interfaccia".

Effettuate il seguente cablaggio elettrico:



Fissaggio

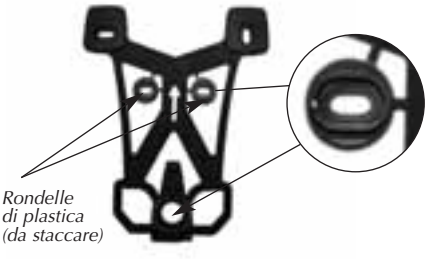
Scelta del luogo d'installazione

Il ricevitore deve essere installato:
• all'interno dei locali o all'esterno in posizione riparata
• in alto (altezza superiore ad 1 m)

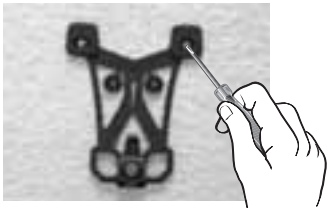
Il ricevitore non deve essere installato:
• direttamente su di una parete metallica
• troppo vicino ad apparecchiature elettriche generatrici di disturbo elettromagnetico e correnti parassite: contatore elettrico, centralino telefonico, computer…

Materiale necessario:
• Trapano
• Cacciavite
• Punta da trapano Ø 6 mm
• Tasselli e viti adatti (non forniti)

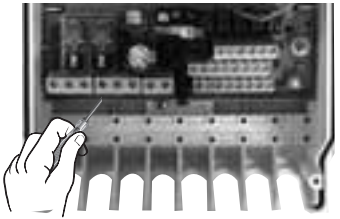
❶ Munitevi del supporto di fissaggio dopo aver svitato la vite di bloccaggio della base situata all'interno del ricevitore (v. Descrizione dell'interno).



❷ Identificate e segnate i 3 punti di fissaggio utilizzando il supporto come maschera di foratura (rispettate il verso della freccia per orientare correttamente il supporto).
❸ Forate la parete (punta da Ø 6 mm)
❹ Staccate le rondelle di plastica collegate al supporto.
❺ Avvitate il supporto a parete cominciando dai due punti di fissaggio superiori.



❻ Inserite una delle rondelle di plastica nel punto di fissaggio inferiore prima di avvitare.
❼ Effettuate i collegamenti elettrici necessari tra il ricevitore e l'apparecchiatura da comandare.



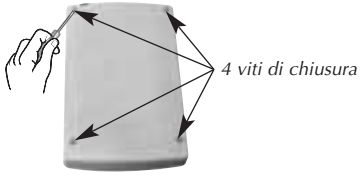
Qualunque collegamento elettrico al ricevitore deve essere effettuato ad alimentazione scollegata.

❽ Staccate e montate i passacavi forniti nel sacchetto accessori.

Attenzione al verso di montaggio del passacavo!

❾ Montate ed avvitate i serracavi.

❿ Alimentate il ricevitore e richiudete l'involucro.



Manutenzione

Cambio della pila

Il ricevitore controlla regolarmente lo stato della propria alimentazione. Al verificarsi della mancanza dell'alimentazione esterna o di un abbassamento della tensione della pila al litio, il ricevitore attiva:
• il buzzer incorporato con 3 bip ad ogni comando ricevuto,
• l'uscita numero 8.

La spia luminosa LED1 non si illumina più quando viene premuto il pulsante BP1.
In questo caso è necessario sostituire la pila al litio.
Durante la sostituzione, **aspettate almeno 1 minuto**, dopo aver scollegato la vecchia pila, prima di collegare quella nuova.

⚠ C'è rischio di esplosione se la pila è sostituita con una di tipo errato. Smaltite le pile scariche conformemente alle istruzioni.

E' assolutamente necessario che la nuova pila sia del medesimo tipo di quella originale.

I

Caratteristiche

Specifiche tecniche	**710-21X** Ricevitore interfaccia
Collegamento radio	TwinBand 400/800 MHz
Pulsanti	1 pulsante di programmazione (all'interno del contenitore)
Spie luminose	1 spia luminosa verde di verifica
6 uscite in bassa potenza	• contatto pulito libero da potenziale • potere d'interruzione 1 A/30 V • attivazione di contatto impulsivo o temporizzato • morsetti a vite, sezione massima dei fili 1 mm^2
2 uscite in potenza	• contatto pulito libero da potenziale • potere d'interruzione 5 A/230 V, potenza massima 1250 VA • attivazione di contatto impulsivo, temporizzato, ON/OFF o teleruttore • morsetti a vite, sezione massima dei fili 1,5 mm^2
Alimentazione	• esterna in continua 12 V protetta contro cortocircuiti ed inversioni di polarità • interna con pila al litio da 7,2 V 13 Ah (non fornita) su connettore a 3 pin di sicurezza
Consumi	• con alimentazione a 12 V: 0,6 mA • con pila: 0,26 mA • 35 mA con una uscita attiva
Autoprotezione	• all'apertura del coperchio • all'apertura del circuito di autoprotezione • al taglio dell'alimentazione esterna
Autonomia	3 anni con pila al litio (in uso normale)
Temperatura di funzionamento	da -25 °C a +70 °C
Indici di protezione	IP54 e IK04
Installazione	interna/esterna in posizione riparata
Dimensioni (LxHxP)	160 x 240 x 65
Peso	880 g (pila ed accessori compresi)

Il presente manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso.